

powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Edward Richard Schreyer, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said Bora Laskin, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this twenty-second day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-nine and in the twenty-seventh year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,
GEORGE POST,
*Deputy Registrar General of
Canada.*

Ordered, That the Commission be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker said—

"Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until a Speaker of the House of Commons shall have been chosen, according to law; but this morning, at the hour of ten forty-five o'clock, His Excellency will declare the causes of his calling this Parliament."

The Commons withdrew.

The Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows—

Majesté, tous les pouvoirs, fonctions et attributions qui me sont dévolus et que je puis exercer de droit à titre de Gouverneur général, sauf le pouvoir de dissoudre le Parlement du Canada.

IL EST ENTENDU que la nomination de mon suppléant comme susdit ne doit jamais porter atteinte à l'exercice par moi en personne, ledit très honorable Edward Richard Schreyer, desdits pouvoirs, attributions ou fonctions.

ET IL EST ENTENDU que pendant que vous occuperez ladite fonction, vous devez toujours, vous ledit Bora Laskin, obéir aux ordres et vous conformer aux instructions qu'à l'occasion vous recevrez de moi.

DONNÉ sous mon seing et sceau à Ottawa, ce vingt-deuxième jour de janvier en l'an de grâce mil neuf cent soixante-dix-neuf, le vingt-septième du règne de Sa Majesté.

PAR ORDRE,
*Le sous-registraire général du
Canada,*
GEORGE POST.

Ordonné: Que ladite Commission soit inscrite aux Journaux.

L'honorable Président du Sénat dit alors:

«Honorable membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

J'ai reçu l'ordre de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général ne juge pas à propos de vous exposer les motifs pour lesquels il a convoqué le présent Parlement du Canada, avant que la Chambre des communes ait choisi son Orateur, suivant la loi; mais à dix heures quarante-cinq du matin, Son Excellence exposera les motifs de la convocation de ce Parlement.»

Les Communes se retirent.

Il plaît au très honorable Suppléant de Son Excellence le Gouverneur général de se retirer.

Le Sénat reprend sa séance.

L'honorable Président informe le Sénat qu'il a reçu une communication du Chef de Cabinet du Gouverneur général.

L'honorable Président donne alors lecture de la communication, comme il suit: